





z taką zupełnie sprawiedliwą ufnością liczymy na dużo przyjemności z jego widowisk, że nie tylko nas natłok na tem pierwszym przedstawieniu nie dziwi, ale nadto gdyby nam przyszło kreślić horoskop dla tegorocznych jego przedstawień, zamknelibyśmy go w tych słowach: Codzień pełno! Warszawa nie tylko jest łatwą w wybieraniu swoich rozrywek, nie jeden już sztukmistrz, a świeżo w tym roku pp. Chapman i Boorns, smutnem doświadczeniem nauczyli się, że nie dość być okrzyczanym przez zapłaconych referentów zagranicznych dzienników, żeby u nas znaleźć hołd, podziwienie i uczuć ztąd materialne skutki dobrego przyjęcia, ale za to Warszawa (niech piękne czytelniczki same zawyrokują czy dla tego że: czy też *choć* jest płci żeńskiej) stała jest w swoich skłonnościach i kto raz serce jej podbił, byleby nie ustął w usiłowaniu zasłużenia na jej względy i coraz nowe dawał dowody tych starań, może na długo pewnym być jej przychylności i liczyć na nią z ufnością. Pan Renz w zeszłym roku *bene meruit* na względy Warszawy i licząc na to, przed odjazdem zapowiedział swój powrót, ale jak człowiek, obeznany z publicznością, uznał potrzebę przypomnienia jej się w pochlebny sposób, po tylu miesiącach oddalenia. A że obok zalet indywidualnych swego zeszłorocznego towarzystwa, nie mała część ogólnej przychylności publicki warszawskiej, winien był zasłudze swoich szczerych usiłowań zadośćuczynienia naszym wymaganiom, przedewszystkiem zatem starał się dać dowód, że nie ustaje nigdy na tej drodze. I rzeczywiście zaprowadzenie oświetlenia gazem jego cyrku, było bardzo trafnym sposobem dobrego zarekomendowania się Warszawie, na tegoroczny szereg przedstawień. Wiadomość o tem w korzystny sposób przypomniła nam pana Renz; na parę miesięcy pierwiej zaczęliśmy mówić już o nim, oczekiwając, a kto jest niecierpliwie oczekiwany, ten już może liczyć na uprzejme przywitanie.

I nie zawiodł się pan Renz na Warszawie a Warszawa nie zawiodła się na nim. Na pół godziny przed rozpoczęciem widowiska, cyrk pana Renz był już napelniony. Piękne brązowe pięcioramiennie świeczniki, z czystymi gazowymi płomieniami, podobały się bardzo wszystkim. Wielki środkowy lampion żelazny jeszcze był ciemny. Na kilka minut przed piątą, posługacz zbliżył się z latarką do wielkiego okręgu lampjonu, dotknął go i zaśmiało światło, które tak szybko komunikowało się postępnie dalszym w okolo dziobkom, jakby płomyk potoczył się kulą po tym całym obwodzie. Oklask i szmer pochlebny, powitał to ładne oświetlenie. Ale po chwili wszystkie płomyki gazu prawie od razu zciemniały i ledwie słabiuchno migocą. Znowu więc szmer i tym razem żalowano przypuszczając, że zapewne aparat jeszcze nie dobrze wypróbowany, że musiało się coś zepsuć, bo tak

celem sztuki było obudzić wstret do cnoty, cel byłby osiągnięty, bo każda cnotliwa scena jest tu tylko długim perjodem ziewania.

Owoż nie przypisuje autorowi złych celów, ale mojem zdaniem, ludzie cnotliwi powinni do niego wysłać deputację z prośbą o zaniechanie bronięcia ich interesów.

Pochopy do efektów są tu dwojakiego rodzaju; leżą one raz w spekulowaniu na pewne znane sympatje, powtóre w użyciu dwuznacznych efektów i mimiki mogących mieć wielkie powodzenie w niższego rzędu kawiarniach.

W ogóle pisanie sztuk tego rodzaju jak Warszawiacy i Hreczkosieje, chociażby one odpowiadały warunkom sztuki, i nosiły na sobie cechy talentu i znajomości scenicznej, do niczego nie doprowadzi. Insza rzecz wady ludzkości, zdrożności narodowe, a insza głupstwa i śmieszności jednostek, które w żadnym razie ogólnizować nie można. Nie chcemy tu żadną stroną kosztem drugiej wynosić, ale sądzimy że wszędzie się znajdują błędy i niedostatki, wszędzie przymioty i cnoty, które poniekąd równoważą się z sobą, a w jednym i tymże samym narodzie nie może w tym samym czasie istnieć Gomora w mieście a Arkadja na wsi, bo zobopólne stosunki i związki zbyt prędko zbliżyłyby i zrównoważyły te dwie ostateczności.

Artystów gry nie będziemy rozbierać i nie moglibyśmy tego uczynić, bo artysta mając

ciemno, to przecie nie mogłoby pozostać. Tu i owdzie ktoś lepiej obeznany z tą zmianą, zaspokajał sąsiadów że to przykręcono kurek wpuszczający gaz w kandelabr, dla oszczędzenia go póki jeszcze światło nie potrzebne, ale takim głosem nie wierzone, bo to już taka natura ludzka, że prawda najtrudniej znajduje wiare. Ale w końcu tryumf jej był zupełny. Zuderzeniem godziny piątej puszczone gaz całą siłą i wszystkie płomyki rozświetlały w mgnieniu oka i arena cyrkowa okazała się tak widną, jakby pod południowem słońcem najpogodniejszego dnia.

Uspokojenie widzów było tak szczęśliwe, że nawet pół tylko dobre przedstawienie, byłoby ich znalazło gotowemi do oklasków. Ale p. Renz jak wiemy z przekonania, przez pół dobrze nie robi. Od pierwszego do ostatniego numeru obfitego wczorajszego programu, wszystko było pełne wdzięku, świeże, zajmujące, zadziwiające. Z dawnych znajomych oprócz p. Renz, którego codziennie widząc zeszłego roku, nigdy nie mogliśmy się nasycić jego wysoką sztuką jeżdżenia i układania koni, a który tym razem jeszcze więcej wzbudza podziwienia, spotkaliśmy się z milutką panną Katarzyną, która jest w tym wieku, gdzie jeden rok więcej, nie ujmuje ale dodaje powabu. Frankoni i Julek Renz, (pierwszy wczoraj jeszcze się nie popisywał), Pierre, śmiały jeździec na nieosiódlanym koniu, Herzog hercules, Carré najdzielniejszy skoczek i pantomimista, Artur i Bertrand, dowcipni i zręczni gimnastycy, z dam pani Tourniaire, oto nasi przeszłorocznymi znajomi; a, jeszcze pan Qualitz i jego żona.

Z nowych członków towarzystwa pana Renz, bardzo korzystnie zarekomendowały się wczoraj panny: Ludwika Loisset, Eliza i Klotylda Guerra i pan Baptyst Loisset, który, jak nam się zdaje, wysokim stopniem zręczności i biegłości w swej sztuce, przewyższa przeszłorocznego pana Bassin. Murzyn *Mentor* nie ze wszystkim pozwolił nam zapomnieć tak ulubionego w zeszłym roku z doskonałości wołyżowania, pana *Cretenier*, jest jednak śmiały, silny i po swojemu zręczny.

Stratę panny Adeliny, która w przeszłym roku tak słusznie odbierała oklaski, jako dzielna amazonka, zastąpiła najzupełniej panna Marja Hölle (powinnaby raczej nazywać się Himmel). Ma ona wszystkie zalety swojej poprzedniczki, co do zręcznego i silnego trzymania się w siodle, pewności w kierowaniu rumaka i śmiałości w przeszkakowaniu przeszkód. Jest tylko od niej znacznie młodszą i powabniejszą, co wątpimy żeby jej szkodzić mogło.

Najzupełniejszą nowość stanowi komik angielski pan Stone i jego trzy psy, z którymi istotnie trudne odbywa ćwiczenia. Co do niego samego, komiczność jego dla nas niezwykła, zdawałoby się, że nawet nie ze wszystkim sympatyczna, troszkę tam może zanadto *grotesque* i *baroque*, ale to

rolę t. j. pewne dane, może być tylko wówczas sądzony czy pojął myśl autora czy też jej nie zrozumiał, czy zniżył skalę dramatu czyli też ją podwyższył. Ale tutaj artyści zrobili co tylko od nich zależeć mogło, co tylko ludzie z prawdziwym talentem zdolni są uczynić, stworzyli indywidualności, fizjonomje, gięsta; spoglądając na ich zachowanie się na scenie, słuchając intonacji ich głosu, cieszyliśmy się się z możności utworzenia tak pięknego doboru w odegraniu komedji, ale niestety słowa sztuki psuły wrażenie. W każdym razie rola szambelana należy do najszcześniejszych kreacji pana Zółkowskiego który tem więcej ma zasługi że ją z niczego utworzył, a pan Chomiński w roli Ewarysta wznosił się do wysokiego stopnia komiczności na jakim go dawno nie pamiętamy. Ewaryst nie potrzebuje mówić, sam dźwięk jego głosu, postawa, a nadewszystko śpiew włoski, starczą za najszcześniejszemi pomyslane dowcipy i efekta. I pan Panczykowski, chociaż poczciwy, mniej nudny był od drugich, za coby mu już należało wystawić obelisk wdzięczności publicznej, i pan Chomanowski robił co mógł, choć trochę patetycznie brał swoje rolę deklamacyjną, i pan Chęciński bardzo ładnie zaśpiewał swoją piosnkę przy fortepianie, pragnąc choć śpiewem nagrodzić słuchaczom niefortunne przedeklamowanie roli, chociaż doprawdy nie wiem czy podobna było wybrnąć lepiej z tak trudnego szkopofu. —

wszystko tak jakoś naturalne, że nie śmiać się było niepodobienstwem, a ileż to razy na innych nawet widowiskach, darujemy brak wszelkich innych zalet, byleśmy się nasiemli.

Niewatpimy, że w dalszych przedstawieniach zobaczymy dużo jeszcze interesujących nowości, ale gdyby towarzystwo pana Renz na wczorajszych tylko popisach poprzestało i tak z pewnością cyrk byłby zawsze pełnym.

**Korrespondencja z Paryża.**

(Dokończenie.)

*Echo obiadu u p. Millaud podług Figara.*—*Lekcje w Collège de France.*—*Philarete Chastel, jego przypadek, La boulaye.*—*W Sorbonne Arnoult i St. Marc Girardin.*—*Raut u pani Girardin II.*—*Gawędy literatów; zajście między pp. Mazères i Empis.*—*Chór wiezienia Mazas.*—*Nowe książki.*—*Przyjęcie pana de Falloux do Akademji.*—*Autor Bjografji społecznych przed sądem poprawczym.*—*Karabin na wieloryby.*—*Panna Karliska w Londynie i pan Markowski w Paryżu, tancerze.*—*Nowy harpagon.*—*Uwaga dla czytelników.*—*Książec i gaz dostają dymissje.*—*Nowe konduktory à la chinoise.*—*Legitymści obrażeni.*—*Processje cieśli i praczek.*—*Bulwary wysadzone drzewami i squary.*

**Grzym.** Ponieważ wspomniałem tu o uczcie p. Millaud; dla uzupełnienia opisu jej w ostatniej mojej korespondencji, załączam wam wyjątek z *Figaro*, w którym ten zdaje sprawę z rozmów między biesiadnikami.

Roqueplan (stojąc, kiedy wszyscy już zasiedli, a niekórzy nawet zajrzeli w serwetę, czyli w niej nie znajdują niespodzianki z biletów bankowych złożonej). Poczekajcie panowie, nie siadam do stołu, jeśli nas jest trzynaście osób. (Przeliczywszy że jest obecnych 110, siada).

L\*\*\* (niezaproszony zbliża się po cichu do pana Millaud i szepta mu). Otoż i ja jestem, tu wiewłu brakuje.

Teofil Gautier zaczyna opowiadać St. Victorowi o lyońskim dyliżansie.

Alberic Second podczas tych rozmów zbliża się do redaktora *Figaro*, kiedy już pierwsze obnoszą danie: Dam ci sto franków, mój przyjacielu, jeśli mnie pozwolisz pierwiej niż ty opisać ten obiad.

Amadeusz Achard mówi do lokaja zabierającego mu talerz z skrzydełkiem indyka: Mój kochany naucz się czytać i nie bierz L za 0 (les ailes pour les os — skrzydła za kości).

Nowy ten kalambur głębokie sprawił wrażenie na tych, którzy go już dawno nie słyszeli.

Fiorentino (do sąsiada): Bądź pan łaskaw pozwolić mi soli.

Bankier (z zamiarem): To będzie zanadto, pan masz jej tak wiele.

Fiorentino: Ale wcale nie... (zrozumiawszy dow-

Pan Swieszewski starał się również ozywieć bladość charakteru w którym występował. — O pani Kurcuszowej i pannie Palińskiej także z pochwałami winniśmy się odezwać, zwłaszcza o tej ostatniej, która występując tylko poprawdzie w jednej mało znacznej scenie, potrafiła ją za pomocą gry swojej uczynić prawie zajmującą. Nie sądzimy żeby talent panny Palińskiej nie naginał się do komedji, owszem fuszymy że przy ciągłej pracy nad sobą, jakiej ta artystka daje dowody, potrafi ona pomyślnie zapełnić brak jaki w niektórych rolach kobiecych czuć się u nas daje.

Wczoraj pierwszy raz występowała w małym teatrze nowo skompletowana orkiestra, i odegrałszy trafny dobór sztuk w międzyaktach, kilkakrotne zyskała oklaski. Z przyjemnością powitaliśmy tam pojawienie się pana Lewandowskiego jako pierwszego skrzyпка, bo pan Lewandowski potrafił sobie zjednać pomiędzy tutejszymi lubownikami muzyki zasłużony rozgłos.

Epidemje panująca pomiędzy wielką częścią publiczności teatralnej stanowią w tych czasach oklaski, które jak fałszywa nuta zawsze nie w porę się odzywają. Jest to epidemja bardzo niebezpieczna dla tych co jej doświadczenia, bo publiczność przyklaskując temu co powinno ją gorszyć sama pod sobą dołki kopie.

Wastaw Szymanowski.  
D O D A T E K.



cip, że to o soli attyckiej mowa) bardzo wdzięczny jestem.

Perrin krzyczy z jednego końca stołu na drugi: Wszak prawda Achille Denis.

Ponsard do ucha gospodarzowi: Wszak bifszyk to wymysł Anglików, oni tylko jedzą go bez chleba.

Bankier: Ah, to Ponsard, będzie nam śpiewał.

Ulbach: A więc to obiad Chabot, ja zawsze mówiłem, że Pochel wybornie gotuje (śmiech ogólny).

Prémaray: Kochany Wolfie czy nie masz szpilki?

Alberic Second do redaktora Figaro, kiedy podają pieczyście: Dam ci 200 franków jeżeli...

Millaud: Niech książę spróbuje tych szparagów.

Książę de St. Simon: Dziękuję, wolę grzyby, doskonale.

Granier de Cassagnac: W istocie tu lepiej jeść dają jak u Rouget (garkuchniarza w Paryżu, niby jak u was w Warszawie powiedzieli pod „Koniakiem“) (wszyscy się na to zgadzają).

Sasiad, księgarza Lévy: Proces pański z Dumasem musi pana niepokoić, może po nocach nie sypiasz.

Michel Lévy: O nie, na noc zwykle czytam mój dziennik L'Entracte i doskonale potem usypiam.

Paul Foucher, który pomimo wszystkich swoich lornetek, wytarł nos w serwetę sąsiada, jednemu zabrał łyżkę, a drugiemu szklanke i talerz z truflami, pyta się go: Kto jest ta dama obok bankiera?

Sasiad to baron Taylor.

Emil Augier chce mówić, wszystkich uwaga zwrócona na niego: Proszę podać mi truflę.

Lireux po toaście wzniesionym przez Ponsarda: I któż uwierzy że ja stworzyłem tego zucha.

Mowa barona Taylor.

Panowie, wnoszę toast zanieśmiertelność. Cześć Fultonowi wynalazcy pary. Zdrowie Achillea Denis. Niech żyje wymowa O. Lacordaire. Zdrowie Dra Véron. Vivat towarzystwo literatów. Zdrowie Guttenberga i potomka jego pana Chaix, który nastąpił po nim tak jak Ludwik XV po Faramondzie. Na cześć kassy artystów i pana Lamartine. Na cześć postępu, kauczuku, i dzieci liry. Za zjednoczenie Włoch. Zdrowie Manina i Karola Dickens'a. Za powodzenie loterii artystów.

Ta świetna mowa wielkie sprawiła wrażenie, szczególnie kiedy szanowny baron w końcu dodał: Za zdrowie pani Millaud, która bezwzględnie zajmowała się tą ucztą.

Kiedy wszyscy wieszowali mówcy jego talentu, on odrzekł: Darujcie, to wszystko nic nie znaczy. Ja gotów jestem nawet umrzeć, żeby mi tylko wolno było powiedzieć mowę nad moim grobem.

Hipolit Lucas woła służącego: Ty chyba namięślnie lodów mi nie podajesz.

Ajent giełdy po mowie pana Crémieux: Ah, to pan Crémieux, nie poznałem go. (Crémieux jest sławnie brzydki, wszyscy ułicznicy go znają).

Gość nieznamy nikomu ośmiela się wyrzec: Niezle byłoby napić się czego.

Drugi gość żartem: Czyby nie można wziąć do domu chociaż łyżkę?

Mery patrząc na Jouvin'a, który bierze trzecią porcję leguminy: Ten Jouvin to pique assiette, prawdziwy żarłok.

Paul de St. Victor do Gauthiera: Co to jest Lyonski dyliżans.

Alberic Second przy obnoszeniu likworów: Dam ci 300 franków kochany Figaro, jeśli nie opiszesz pierwszej odemnie tego obiadu.

A. de Cesena. I ja znowu nie skończę artykułu o Hesskiem kurfirstwie.

Pan N. do sąsiada, kiedy wszyscy jnż wstają: Prawda, dobry zjadłem obiad, ale w domu lepiej jem, w szlafroku, przy kominku, kiedy przedemną stoi kuropatwa z truflami, butelka Lafitta, kawał sera, trochę owoców, filiżanka kawy, kieliszek maraskinu, a nareszcie kiedy żona obiada u matki.

W żadnym narodzie tak łatwo zyskać popularności nie można, ale też i stracić ją jeszcze łatwiej; wielu to sławę niezasłużoną za naszych czasów zyskali i stracili, wiele imion prawdziwie godnych wspomnienia, utonęło w morzu niepamięci. Lud paryzki w jednej godzinie ulubieńców swoich w tryumfie obnosi i błotem obrzucać będzie. Ale i w Anglii to samo potrafią; Wellington, człowiek za życia ubóstwiany prawie, mąż najpopularniejszy może na stałym lądzie, zwykle tylko

The Duke nazywany, za mowę w Parlamencie mianą w duchu wstecznym, został błotem obrzucony w karecie, a w pałacu jego lud wszystkie okna powybił, których stary książę nigdy wprawdzie nie pozwolił, dla zawstyżenia swoich współziomków). Francuz chciwy jest wiadomości z prywatnego życia ludzi znakomitszych; bardzo go obchodzi co powie pan Lamartine, jaki surdut nosi pan Augier, albo o której godzinie wstaje hrabia Persigny. Pan Villemessant, redaktor Figara, znając tę słabość współziomków, chciał okryć śmiesznością swoich współpracowników, przedstawiając ich bardzo prozaicznie w sferze powszedniego życia. Dla tych co byli na ucztę pana Millaud, lub dokładną o niej mieli wiadomość, echo jej w Figarze nader było zajmującym.

Niemyslicie jednak, żeby Paryżanie bywali tylko w kościołach, teatrach, na balach i obiadach, zbierają się jeszcze oni licznie i w przybytku nauce poświęconym, w Collège de France. P. Philarete Chasles czyta lekcje o literaturze niemieckiej i angielskiej, niedługo zapewne wykladać będzie literaturę patagońską, mówi bowiem i pisze o wszystkim; czytaliście jego książkę o Ameryce, nędzną kompilację z Tocqueville'a, Chevalier'a i innych pisarzy i podróżnych, pełną anegdot, czezych frazesów, a bez myśli i bez faktów; sądy jego prawdziwie dziennikarskie; jestem pewny, że Chasles gotów napisać historję, romans, podróż, pamflet, o czem kto chce, podług upodobania, na wagę lub na łokieć, byle mu dobrze zapłacili. Prelekcjami swemi, które następnie umieszcza w Journal des Débats, Revue des deux Mondes, a potem jeszcze w osobnych drukach wydaniach, zjednał sobie pewną wziętość. Tomy jednak możnaby złożyć, wytykając tylko wszystkie błędy i usterki w jego studjach, które raczej dorywcze feljetonami z dziś na jutro nazwałby można. Niedawno wszakże miał wypadek, który sławę jego nieco przyćmił. Sala była napełniona słuchaczami, a między nimi wiele znajdowało się dam, godzina lekcji wybiła, kwadrans prawie cały upływa, szmer się wszczyła, a szanownego profesora niema; nareszcie, zjawia się zarumieniony, z włosami najeżonym, niepewnym krokiem wchodzi na mównicę, rzuca się z łoskotem na krzesło, ziewa, krząka, pociera czoło rękami, nareszcie zaczyna: „Panowie! Burns był poeta szkocki. Panowie! Burns... — ziewanie przerywa mu mowę, zaczyna znowu ten sam frazes, ziewa, znowu powtarza na początku przywiedzione wyrazy, znowu ziewa, aż nareszcie ktoś z publiczności odzywa się: „taki sam pijak jak ty;“ wszczyła się wrzawa, Chasles kłania się i mówi: „Panowie, powiadam Boerns, nie jak mówią drudzy Biurns, Biurnus, tak samo jak nie powiem Szekspirus.“ Zamieszanie i niezadowolenie między słuchaczami wzrasta coraz bardziej. „Panowie, między wami znajduje się chyba 20-letnia młodzież gotująca się na bakalarzy.“ (Bakalarz jest to stopień dojrzałości maturitatis, który młodzież wstępująca do uniwersytetów, otrzymać musi, zanim wciągnięta zostanie w matrykulę. Collège de France zaś jest to najwyższa uczelnia, niezawisła zupełnie od uniwersytetu i odrębną rządzona ustawą). Na to wstaje już jakiś starszy jegomość i odzywa się: „Panie Chasles, pierwszą nauką dla bakalarza jest logika.“ Mileczenie. Chasles wtedy zwraca mowę do obecnych dam i zamiast mówić o szkockim poecie Burnsie, który w istocie umarł z pijaństwa, wszczyła rozprawę o powołaniu matek, ich obowiązkach, to wszystko przesiewa takimi dowcipami, igraszkami słów, że większa połowa kobiet opuszcza salę. Nie zważając na to, pan professor mówi dalej: „O! matki w istocie są przebiegłe.“ Reszta dam na to wychodzi. Zjawia się wreszcie zasłużony dyrektor zakładu Stanisław Julien i prosi z sobą pana Chasles. Słuchacze czekają jeszcze końca godziny, ale professor już nie przybył i na tem się lekcja skończyła, którą nowy dziennik laciński dzielnicy, w ślady Figara wstępujący, L'écho des ecoles, arcy-pociesznie opisał.

Nie tak licznie uczęszczane, ale nierównie więcej zajmujące, są prelekcje pana Laboulaye, członka akademii napisów o historii porównawczej prawodawstw. Przyczyną tego jest nietylko ważność przedmiotu samego, który jedynie ludzi naukowych obchodzić może, dla próżniaczek zaś gawiedzi, jakiej pełno na innych prelekcjach, mało zajęcia przedstawia, ale i wczesna godzina, 11sta zrana, o której sybaryta paryzki jeszcze w łóżku spoczywa, urzędnik zaś biura pilnować musi. Znacomity professor wyklada obecnie historję administracji i prawodawstwa Rzymian od Igo do Vgo

wieku naszej ery. Wykład jego nadzwyczaj jest jasny, przystępny, prosty, bez żadnej deklamacji i gestów; każda lekcja stanowi oddzielny obraz, osobny traktat, w nierozrwanym wszakże związku idei z poprzednimi i następującymi zostający. Nader ważną rozwijał w nich kwestję, dla czego władza Cezarów, która Rzym ocaliła od zguby grożącej mu w stuletnich, zacząwszy od Grachów, rozruchach, nie była w stanie uchronić go od jarzma dzikich najeźdźców. Kresląc historję coup d'état rzymskiego w 31 roku po Chrystusie, porównywał rzymską konstytucję z angielską; w żywych obrazach odtwarzał życie prywatne, socjalne i polityczne rzymian, niejedne w niem upatrując podobieństwo z obecnym społeczeństwem Francji.

W Sorbonnie dotoczyć się nie można na prelekcje Arnout'a o Alfierim; publiczność paryzka, dzięki pani Ristori, poznawszy piękności włoskiego poety, zapragnęła bliższej jeszcze jego znajomości. Jeśli Ristori godnie przedstawiła bohaterki Alfieriego, Arnout niemięj pięknie i wzniosle kreslił żywot i prace poety i równie żywy budzi entuzjazm w słuchaczach.

St. Marc Girardin czyta „Les feuilles d'automne“ Wiktora Hugo, i również ściągają tłumy słuchaczy, ale chyba że Francuzi, od dziecka lubiący teatr i aktorów, nietylko na scenie szukają widowiska, ale go radzi znaleźć i na mównicy. Girardin długo był artystą dramatycznym (a) i na katedrze zachował deklamację i gesty aktora; dowcipny, żywy, chociaż St. Beuve o nim powiada, że nigdy młodym nie był; umie przedstawiać rzeczy dawno oklepane za nowe i świeże, a błyskotkami wymowy zdobywa częste oklaski.

Mówiąc o nim, przypomniałem sobie, że imiennik jego, pan Emil Girardin, w tych dniach przedstawiał swoją młodą małżonkę, z domu Wilhelminę Tiffenbach, towarzystwu paryzkiemu, w tych samych salonach, w których tak niedawno jeszcze zachwycała wdziękiem dowcipu swego, jego pierwsza małżonka, Delfina Gay. Na tym raucie śpotać można było prawie wszystkie znakomitości literackie. Muzyka i śpiewy nie głużyły rozmowy, a choć narzekają że Francuzi zapomnieli już rozmawiać, tu i ówdzie uchwyciłem kilka odbłyśków dowcipu. Nestor Roqueplan pytał się Dumasa syna, czy zaczął już pisać marnotrawnego syna? — „Czas już, odpowiedział, ojciec wygrywa sprawy i chce wydać dalszy ciąg Monte-Christa.“ Leon Gozlan jakiejś Angielce opowiadał swoje życie między Kaframami, którego ozdoba była pieczęć z holenderskiego kapitana. Ponsard zaklinał się, że niewdzięczny Odeon więcej go już nie ujrzy i wybierał się na wieś czytać Korjolana. Viennet skarżył się przed Houssaye, że Teatr Francuzki nie przyjął jego sztuki: „Młoda ciotka;“ ten zaś pocieszał go opowiadaniem zajścia między Mazères i Empis. Dawniej ci panowie pracowali razem dla teatru i żyli w dość ścisłych stosunkach; obecnie Empis, dyrektor teatru francuzkiego, nie chce przyjmować sztuk swego dawnego współpracownika; wzruszony jednak niedostatkiem jego, wyjednał mu wsparcie jednorazowe 4,000 franków i 3,000 liwrow rocznej pensji. Mazères nie poprzestał na tem i koniecznie domagał się, aby sztuki jego były grane, grożąc panu Empis, że go do tego sędownie znagli. Ten rozgniewany potracił go i rozmowa między nimi skończyła się kulakami.

Śpiewy nietylko rozlegają się na scenie i w salonach, więzienie Mazas, ma chór jakiegoby nie jeden Książę Niemiecki pozazdrościł, Dupont, Hervé i inni śpiewają w kaplicy więzienia, tenorów aresztowanych nie brak, potrzeba było jeszcze bassu, ale i ten zjawił się nareszcie w osobie jakiegoś chórzysty Wielkiej Opery, który fałszował podpisy znakomitości Paryzkich, i w imieniu ich pisywał listy do bankierów Paryzkich z prośbą o pożyczanie pieniędzy. List taki z podpisem Nadara znanego dowcipnisa i fotografa do bankiera Millaud adresowany, wtrącił jego autora do więzienia Mazas.

W znacznej liczbie książek co tu wychodzą,

(a) W tem zupełnie się myli nasz korespondent paryzki, znalismy bowiem przed kilku laty osobie pana St. Marc Girardin, i znamy dość dokładnie jego curriculum vitae. Aktorem nigdy nie był. Po ukończonych z odznaczeniem się naukach, został professorem, a potem został członkiem Izby deputowanych, referendarzem stanu, przy zachowaniu dotychczas professorstwa. Ożenił się dwa razy bogato. (Przyp. Red. Kr.)



wspomnę wam kilka interesujących jak np. ks. Pascal Institutions de l'Art Chrétien, przewodnik dla artystów co pędzlem lub rylcem przedstawiając sceny religijne i z żywotów Świętych, nieraz grube popelniają błędy. Architektura Chrześcijańska, ornamentacja, opis sprzętów przy świętych obrzędach potrzebnych, Legendy chrześcijańskie są traktowane z wielką znajomością rzeczy. Hr. Létourville opisał Jerozolimę. Pan de la Roue Korsykę, a obok tego wyszła biografia Lacenair'a sławnego zbrodniarza, a jakiś dr. Domel ogłasza sposoby na chemii oparte na zmniejszeniu otyłości. P. Vafflard entrepreneur pogrzebów na złość swemu współzawodnikowi p. Balard, wydał Les mystères de pompes funebres de la ville de Paris dévoilés par les Entrepreneurs mêmes, (Tajemnice administracji pogrzebów miasta Paryża, wyjaśnione przez samych przedsiębiorców) i Guide de familles pour le réglemeut de convois (Przewodnik rodzin dla urządzenia pogrzebów). Wiecie zapewne że pan Falloux przyjęty został uroczysto do akademii Francuskiej w dniu 26 Marca i miał mowę na cześć hr. Molé, odpowiadał mu zaś p. de Patin w zastępstwie p. Briffaut. Jaquet wydawca biografii społecznych pod nazwiskiem Eugène de Mirécourt, nie może się opędzić od spraw karnych o potwarz, Mirés spekulant, G. Planche literat i Bocage artysta dramatyczny pozwał go przed sąd poprawczy. Puszczarz Devismes wynalazł pocisk nowy i zastosował go do polowania na... wieloryby, jest to karabinek zwykłej prawie wielkości, kula tylko stożkowata napełniona materialem ognistym, dostawszy się wewnątrz ciała, pęka i o śmierć natychmiastową przyprawia. Czyniono doświadczenia na koniach, które się w zupełności powiodły w obec Dumasa, Jules Gérard sławnego strzelca lwów, Granier de Cassagnac i wielu literatów i wojskowych; wynalazek ten z korzyścią zastąpić może dotychczas używany sposób łowienia wielorybów harponem, z wielkim dla rybaków połączony niebezpieczeństwem. Zjawiała się teraz w Londynie nowa tancerka z polskim nazwiskiem, a raczej zakończeniem Izabella Karliska, które jednak pierwszy raz w życiu czytałem, a tu mamy wybornego metra tańców p. Markowskiego który w swą nową salę przy ulicy Bouffault uczy kadryla ułańskiego.

Miał tu miejsce bardzo zabawny wypadek przy ulicy Montmartre, jakiś nowy Harpagon, ciągle obawiając się żeby mu kto jego skarbów nie ukradł, takowe nawet przed żoną chował po różnych miejscach, w końcu wszystkie kryjówki nie były mu dość bezpieczne i korzystając że w piecach już się nie pali, złoto, papiery i bilety bankowe włożył w piec i przykrył popiołem. Pewnego dnia w jego nieobecności żona czując zimno w pokoju, kazała napalić w piecu, możecie sobie wyobrazić rozpacz skąpca, kiedy za powrotem zobaczył ogień w piecu, lał wodę, palto tkał w piec żeby płomień przytłumić, na próżno; akcje, rewersa, kwity, papiery bankowe, zamieniły się w popiół, złoto tylko zostało, jakkolwiek kształt zmieniło. Ztąd jawna płynie nauka, że mąż przed żoną tajemnicy mieć nie powinien. To dla was uwaga czytelnicy. Powiadają że księżyc i gaz dymisję dostaną, i że wkrótce ulice Paryża oświetlane będą światłem elektrycznym, Mirés podejmuje się tej entreprizy; przy nowem słońcu zniknie noc opiekunów dla złodziei i kochanków. A propos elektryczności p. Babinet przedstawiał teraz w akademii zdanie p. Marchal iż konduktory stawiane jak dotąd źle zabezpieczają od piorunów, że właściwiej i odpowiedniej byłoby zamiast ostrza, używać dzwoneczków metalowych jak w Chinach, gdzie konduktorów naszych nie znają, a wszystkie budowle zaopatrzone na szczytach w ozdoby w kształcie dzwoneczków nigdy nie bywają rażone od piorunów. Doświadczenia czynione w akademii wypadły na korzyść tej nowej i ważnej teorii. Legitymiści pogniwiali się bardzo na wydawcę Almanach Napoléon, który w usta Jenerała Klébera włożył wyrazy bohatera Wandeia Larochejacqueliem: Si j'avance suivez moi, si je recule, tuez moi, si je meurs vengez moi, (jeśli pójdę naprzód idźcie za mną, jeśli się cofnę, zabijcie mnie, jeśli zginę pomścicie), musiał więc odwołać nie tę pomyłkę we wszystkich prawie zamieszczeniach dziennikach. Mówiąc o zabawach, w półpoście przepomniałem wam donieść o dwóch uroczystościach ludowych. Na Sty Józef zgromadzenie cieśli obchodziło święto swego Patrona, processja z 400 cieśli złożona z muzyką, na czele, ruszyła dwoma rzędami do Kościoła Sgo Wawrzyńca na mszę, a po nabożeństwie na zabawę. Praczki tak-

że uorganizowały pochód tryumfalny z wozami allegorycznymi. Zmęczyłem się już jednak pisać do was, żegnajm zatem i ruszam chodzić na bulwary na których nowe drzewa sadzą teraz i squarey zakładają. Muncypalność Paryzka pojęła że dla zdrowia natłoczonej w wielkich miastach ludności i oczyszczenia powietrza, konieczne wiele potrzeba drzew i zieloności. Dla tego wszystkie bulwary wysadzają drzewami i zakładają nowe squarey (klomby z drzew i krzewów), na miejscu dawnego Temple i przed kościołem Stój Klotyldy.

## WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE. Depesze Telegraficzne.

**Londyn 28 Kwietnia.** Bank angielski postanowieniem powziętem na dzisiejszem zgromadzeniu dyrektorów, ograniczył do 7 dni zaliczenia swoje na papiery publiczne.

**Paryż 29 Kwietnia.** Donoszą że postanowieniem cesarskiem zalecone zostało roztrząsanie czy nie byłoby korzystniej wstrzymać wszelkie nowe przedsięwzięcia akcyjne, z uwagi na przesilenie monetarne, i że zadowolający rezultat tego roztrząsania zostanie wkrótce ogłoszony.

**Frankfort n. M. 29 Kwietnia.** (Wieczorem). Tutejszy Journal zawiera telegraficzną depeszę z Bern 29 b. m., z doniesieniem, że w tej chwili doktor Kern otrzymał od Rady związkowej pełnomocnictwo do podpisania propozycji konferencji paryzkiej w sprawie neuszatelskiej. Ratyfikacja Zgromadzenia związkowego została zawarowana.

**Berlin 28 Kwietnia.** Izba panów zatwierdziła dziś w formie zaproponowanej przez komisję, projekt prawa w przedmiocie zakazu wszelkich wypłat w papierach zagranicznych z tą jedną różnicą, że prawo to ma wejść w wykonanie dopiero z dniem 1 stycznia 1858 roku.

**Civita-Vecchia 22 Kwietnia.** NAJJAŚNIEJSZA owdowiała CESARZOWA Wszech Rossji przybyła tu w dniu dzisiejszym i zaraz udała się w dalszą drogę do Rzymu. (Neue Pr. Ztg.)

### A M E R Y K A.

— Piszą z Rio-Janeiro 14 lutego:

Dwie kolonie szwajcarskie zbuntowały się. Koloniści wzięli się do broni; wysłano przeciw nim wojsko, ale do dziś szwajcarowie trzymają się. Wysłano kommissarza, doktora Heutser, który ma sobie zleconem rozpoznanie stanu kolonji, jako pełnomocnika do pośredniczenia w tem zajściu. Tymczasem konsul szwajcarski, pan Dawid, został powołany do ministerstwa spraw wewnętrznych. Sprawa nie jest jeszcze załatwiona. Według Eid. Zeitung bunt powstał w kolonjach Bergauros. (Neue Pr. Ztg.)

### A N G L J A.

**Londyn 28 Kwietnia.** W Stephens Hall, jednym z głównych wniósł do gmachu parlamentowego, postawioną wczoraj została statua Grattana. Grattan był jeszcze jednym z oddzielnego parlamentu irlandzkiego po którego połączeniu z angielskim aż do śmierci (1820 roku) zasiadał w angielskiej Izbie niższej. Jako pierwszy opozycjonista który odrzucił rewolucyjne propozycje Francji, został on tu nie dla swojej sławy postawiony, tylko dla godnego reprezentowania Irlandji. Jego statua jest dziesiątą w oznaczonym szeregu dwunastu miejsc. (Neue Preussische Zeitung.)

### F R A N C J A.

**Paryż 28 Kwietnia.** Zagraniczne wiadomości giełdowe bardzo niepomyślne, wpłynęły szkodliwie i na naszą giełdę. Renta 3% spadła niżej 69 i zamknęła tak na termin jak na gotowiznę po 68,95.

— Oto niektóre stanowcze wiadomości względem udziału jaki Francja ma wziąć w sprawie chińskiej. Rząd ustępując żądaniom admirałów Guérin i Rigault de Genouilly, zdecydował posłać do Chin oddział wojska lądowego, ale niewielki. Mówią jednak o bataljonie piechoty morskiej, dwóch kompanjach artylerji także morskiej i pół kompanji rzemieślniczej.

Uzbrajają się w tej chwili dwa statki transportowe zagłowo-parowe i lądowa kórwetą, dla przewiezienia tego wojska które wylądowawszy stosownie do potrzeby i okoliczności, służyć będzie do obrony i opieki dla naszych konsulów i agentów, których bezpieczeństwo może zostać narażone w pośród ważnych wypadków, jakich tam spodziewać się można. Zapewniają także, że Francja ma zająć militarnie w Szangai terytorjum, które jej zostało ustąpione, i na którym przedsięwzięte będą roboty fortyfikacyjne, tam bowiem znajduje się już obecnie konsulat francuzki i kościół.

Należy się spodziewać, że Francja wyciągnie z tej wyprawy jakieś korzyści polityczne i materialne, które pozwolą jej niezawsze zbyt drogo opłacać swoją chwałę.

Bał w Tuileries, na który miało być tylko 3000 zaproszeń, pomieści 7000 gości.

Projekt prawa w przedmiocie meljoracji gruntów w Gaskonji, został dziś zakomunikowany Ciału prawodawczemu. Spodziewano się nowych jeszcze projektów, ale żadnych więcej nie przedstawiono. Prawo o przedłużeniu przywileju Banku i o wsparciu dla przedsięwzięcia paropływów zaatlantyckich, dotąd spoczywają w radzie stanu.

Nie wiemy jak prędko wyjdą ztamtąd, ale spodziewamy się lada chwila, bo wiadomo, że Ciału prawodawczemu zostanie odroczone za dwa tygodnie.

Cesarz zapowiedział to prawie wyraźnie na wczorajszym przyjmowaniu w Tuileries. Mówiono tam dużo o uchwale senatu, mającej zapobiec zmniejszeniu się liczby deputowanych, skutkiem zmniejszenia się ludności okręgów wyborczych.

Rada stanu przyjęła ostatecznie poprawkę Ciała prawodawczego w przedmiocie podatku od papierów publicznych, ale zamiast 20 c, naznacza tylko 12 1/2 c. od 100 fr. przy przechodzeniu tych papierów z rąk do rąk, co do papierów na okaziciela, zostawując 20 c. od papierów na imię posiadacza. Nie wiemy jak też Ciału prawodawczemu przyjmie tę zmianę.

Możemy także podać za pewne, że w przyszły czwartek przedstawiony zostanie Ciału prawodawczemu projekt prawa o zakupieniu od Anglii miejsca na wyspie św. Heleny, gdzie mieszkał Napoleon I. (Indépendance Belge.)

— Jednym z wypadków które w ostatniej czasach najżywiej zajmowały świat polityczny, jest bez zaprzeczenia nota okólnikowa przypisywana gabinetowi austriackiemu w sprawie nieporozumień z Piemontem. Indépendance Belge za pewność mówił o tej nocie, ale korespondencje rozmaitych dzienników a między niemi Patrie? zaprzeczają wprost istnieniu tej noty hrabiego Buol.

List z Frankfortu, pochodzący od osoby dyplomatycznej, zdolnej najlepiej może objaśnić wszystkie przejęcia sprawy austriacko-sardyńskiej, zawiąra nader interesujące pod wielu względami szczegóły:

Okólnik hr. Buol tyczący się zajścia austriacko-sardyńskiego, istnieje rzeczywiście i datowany jest 2go kwietnia. Jest on wyłącznie przeznaczony dla dworów niemieckich; posłańcy austriaccy mają sobie polecone dać go do przeczytania, ale nie doręczać jego kopji. Co do gabinetu Tuileries, dowiedział się on o tym okólniku od pana Hübner i to w sposobie zupełnie poufnym. Dodać musimy że gabinet wiedeński występuje w tej nocie do walki ze zwykłym swoim zapasem zręczności.

Wybierając jedne po drugim w sposobie dość żywym zarzuty swoje przeciw rządowi sardyńskiemu hr. Buol szczególnie zwraca się do tej okoliczności, że na żal wyrażony przez rząd austriacki z powodu że nie otrzymał odpowiedzi urzędowej na specjalne zarzuty wystosowane w nocie 16go czerwca, sprawujący interessa sardyńskie w Wiedniu, ograniczył się na zakomunikowaniu hrabiemu Buol prywatnego listu hr. Cavour w którym nie wchodzi w dokładne szczegóły co do specjalnych zarzutów, minister zapewnia uroczysto, że rząd Jego Kr. Mości pragnie zawsze równie teraz jak dawniej, wypełnić względem Austrii wszystkie zobowiązania wynikające z traktatów istniejących.

List o którym tu mowa, pisany był istotnie przez hr. Cavour do margrabiego Cantonó, jednocześnie z urzędową depeszą w której sardyński minister spraw zagranicznych polecał temu dyplomacie aby opuścił stolicę Austrii.

Opierając się na ważności tych ostatnich słów, hr. Buol korzysta z tego i odwołuje się do dworów niemieckich, w imieniu solidarności która je łączy w podobnych kwestjach z polityką dworu austriackiego.

Nie pozostaje nam odtąd, mówi hr. Buol, jak tylko czekać aby czas rozwiązał tę kwestję i uważać czy dwór turyński zmieni swoją postawę, tak aby nam pozwolił utrzymywać z nim regularne stosunki dyplomatyczne.

To ma być najważniejszy punkt tej noty okólnikowej. Nie pozostawia ona najmniejszej wątpliwości o podwójnym celu który Austrija chce osiągnąć, starając się przedewszystkiem usilnie aby utrzymać dwory niemieckie w dokładnym wyobrażeniu, według jej punktu widzenia, o jej zatargach z Piemontem, a następnie wciągnąć Niemcy



winteressa austriackie w kwestji włoskiej, z nadzieją takiego powodzenia, jakie ję podobna kombinacja zapewniła w 1848 roku.

Prócz tego ma to być pierwszy krok do stanowczego odezwania się do Sardynji, do którego skutków Austria pragnie przyłączyć sobie państwa niemieckie. Jednakże korespondent z Frankfurtu, to jest z miasta w którym najnaturalniej można mieć sąd o tém co jest zgodne a co przeciwne interessom prawdziwie niemieckim, dodaje że prawdziwie zadziwiającem jest że strony gabinetu wiedeńskiego, że pomimo swojej najwyższej subtelności politycznej, może się cieszyć złudzeniem, przy okolicznościach w jakich Europa obecnie się znajduje, że powaga i logika gabinetów niemieckich, pozwoli od razu zawikłać się (przez świetną retorykę kancelarji austriackiej) w spory jakie się obecnie przedstawiają, kiedy tymczasem Austria ze swoją różno-kolorową chorągwią czyni się według swego interessu, to niemiecką, to włoską, to słowiańską a nawet rumańską.

Jak donieśliśmy przed niejakim czasem, konferencje ambasadora hiszpańskiego marszałka Serrano z delegowanym meksykańskim panem Lafragua, doprowadziły do zadowalającego rezultatu. Marszałek Serrano przed opuszczeniem Paryża, wymógł na panu Lafragua przyrzeczenie, że wkrótce za nim przybędzie do Madrytu. Minister meksykański gotuje się istotnie do udania się wkrótce do stolicy hiszpańskiej. Należy się spodziewać że wyjaśnienia jakie pan Lafragua udzieli gabinetowi madryckiemu, zadowolą rząd królowej Izabelli i doprowadzą do ugody między Hiszpanją i Meksykiem.

Wczoraj podpisany został przez Feruk-Chana i margrabię Villamarina traktat handlowy między Persją i Sardynją. Ambasador perski w towarzystwie swego radcy poselstwa Mirza-Malcolm-Chana, udał się w tym celu do pałacu poselstwa sardyńskiego o godzinie szóstej. Po podpisaniu traktatu był świetny obiad, na którym obecnymi byli dwaj dyplomaci perscy. (Ind. Bel.)

H I S Z P A N J A.

Madryt 25 Kwietnia. Rada ministrów zgromadziła się dziś dla ułożenia ostatecznej mowy tronowej. Jutro zostanie ona przedstawiona do zatwierdzenia Królowej. Zdaje się że pan Pidal traktuje z wielkiem umiarkowaniem wszystkie kwestje któreby mogły uziąć tak polacos jak i moderatystów.

Margrabię Viluma nie przyjął prezesostwa senatu, i mniemają że godność ta zostanie oddana panu Isturiz. Ten ostatni dobrze jest widziany u dworu i niektórzy sądzą, że będzie mógł bardzo łatwo wejść do kombinacji ministerjalnej za przybyciem pana Mon do Madrytu, jeśli pan Bravo Murillo straci widoki jakie ma dzisiaj otrzymania prezesostwa przyszłego gabinetu.

Generał Colonge zamierza przedstawić senatowi propozycje stawienia wikalwarystów przed sądem. Książę Walencji oświadczył mu wczoraj, że gabinet sprzeciwić się będzie jego propozycji.

Marszałek O'Donnell mieszka ciągle w swojej posiadłości wiejskiej. Dwór z zadowoleniem widzi jego częste konferencje z progressistami.

Dwaj byli ministrowie skarbu, Bravo Murillo i Llorente, pracują obecnie nad ważnym dziełem. Przygotowują oni na przyszłe posiedzenie kongresu mocje nie preciev p. Barzanallana, ale przeciw całemu gabinetowi, w przedmiocie pożyczki Mirés. Spodziewają się oni wykazać, że pożyczka ta jest niezmiernie uciążliwa dla kraju. (Ind. Belge.)

I N D J E.

Bombay 2 Kwietnia. Nadeszła tu poczta angielska z dnia 23 z. m. zapowiada, że przyszłą pocztą otrzymamy zapewne wiadomość o zawarciu traktatu z Persją, dla tego zajęcie dla operacji militarnych w Persji znacznie się zmniejszyło, chociaż tu utrzymują, że na dworze perskim panuje wielkie rozdrażnienie przeciw Anglii i że z tego powodu ratyfikacje traktatu pokoju spotkają tam wielkie trudności. Wiadomości z zatoki perskiej są bardzo mało znaczące. Przygotowania do wyprawy do Muhamra przy ujściu Kuranu nie ustają, ale wyruszeniu tej wyprawy przeszkadzają panujące tam w tej porze roku gwałtowne wichry północno-zachodnie. Persowie, jak już wspomnieliśmy, mają się znowu koncentrować w bliskości Buszyru, i dla tego sądzą, że może przyjsć do nowej wyprawy przeciw Borasdżun.

Gazety urzędowe donoszą, że sir James Outram, terazniejszy naczelny wódz armji angielskiej w Persji, mianowany został rezydentem w Radżputana (w Indji zachodniej).

Telegrafem z Madras przesłaną tu została wiadomość z Singapur 9 marca, że okręt wojenny *Inflexible* wiozący towary i statki kanonjerskie przeznaczone do Chin, na drodze z Rio wpadł na wir zwany Irene. Paropływ *Zenobia* został wysłany dla wydobycia go na wodę, ale o skutku tego przedsięwzięcia jeszcze nie wiemy.

*Lahore Chronicle* z dnia 14 marca donosi, że podróżnik Herman Schlagintweit znajduje się w Katmandu i pod opieką rezydenta angielskiego odbywa poszukiwania w Nepalu. (Indépendance Belge.)

Gawędka popularno-naukowa.

(Dokończenie.) (Patrz Ner Kroniki 131.)

Ostateczności wiary i niewiary w naukach są szkodliwemi. Magnetyzm zwierzęcy, jasnowidzenie, szarlataneria w tym względzie i prawda. Dusza i ciało, ich wzajemne stosunki i wpływ na siebie. Rozmaite stopnie rozwolnienia więzów ciała, krepujących duszę; jeden stopień przed śmiercią, możliwość jasnowidzenia; elektro-biologia.

Tak samo rzecz się mieć może z wirującymi stołami i sztukami *à la Hume*, o których w ostatnich czasach tyle i rozmawiano i pisano we wszystkich dziennikach europejskich i amerykańskich.

Dla jednych są to czary, sprawy djabelskie i nad temi litujemy się, bo nawet śmiać się z nich nie możemy; dla drugich są to sztuki kuglarskie a la Bosco, Herman i t. d., z temi nie zgadzamy się, a przynajmniej nie zupełnie; niejedna ze sztuk pana Hume może należyć do kategorii *prestidigitatorstwa*, ale niektóre widocznie wychodzą z granic tej sfery i loicznie możemy je do innego szeregu zaliczyć; magik, *prestidigitator*, kuglarz, któryby ogłaszał ukazywanie obrazów osób żyjących lub umarłych, nadawanie ruchu przedmiotom martwym, nie mógłby przez trzy dni ukryć swoje sprężyny, sznurki i klapy, nieodłączne od sztuk kuglarskich, przed oczami ludzi znających klucze tych sztuk i gdyby swoją władzę czynienia takich nadzwyczajności przez czary, podawał za prawdę, wprędee okryłyby się śmiesznością i pogardą.

Hume może być w tej chwili posiadaczem wiadomości o nowych, nieznanym naszymu uczone-mu światu własnościach fizycznych ciał i nam nie zaprzeczać wywoływanym przez niego fenomenom, ale dochodzić ich należy, z ostrożnością i rozsądną krytyką, gatunkując jego doświadczenia i odsuwając te, które są tylko przyborem teatralnym, sztafajem, wyrachowaniem na podniecenie wyobraźni, zamydleniem, że się tak wyrazimy, oczu; od tego co może być skutkiem ważnych odkryć w dziedzinie fizyki; tym sposobem niezasłepieni ani niedorzeczną wiarą w czary, ani równie niedorzeczną pogardą i niewiarą, w to czego nierozumiemy, zdołamy prędzej lub później trafić na drogę, która go do odkrycia nieznanym nam praw doprowadziła, rozprzestrzenimy naszą wiedzę i potrafimy unosić nad ziemię ciężkie stoły, przenosić chustki z jednego końca sali na drugi, wydobywać tony z akkordjonów, jak dziś umiemy poruszeniem sztabki namagnesowanej, kierować okrecikiem, albo rybką blaszaną pływającą powodzie, lub wprawić w ruch djabelki korkowe między dwoma naelektryzowanymi talerzami metalowemi.

Zbytnią łatwowierność, równie jak zupełne niedowiarstwo, są największymi nieprzyjaciółmi światła. Łatwowierność otwiera obszerne pole szarlatanerii, niedowiarstwo tamuje postęp najużyteczniejszych nawet wiadomości. Łatwowierność namnożyła tysiące udanych jasnowidzących, i fałszywych magnetyzerów, a czyliż dla tego mamy zaprzeczać rzeczywistości magnetyzmu zwierzęcego? Niedowiarstwo zagusza głos prawdy, jeśli ona przedstawia coś nielatwo dającego się pojąć, dla tego dzisiaj nie ma prawie środka pomiędzy zasłepionemi wyznawcami Alexisów i innych francuzkich jasnowidzących kuglarzy, a zawziętymi negatorami istnienia snu magnetycznego.

A jednak istnieniu tego stanu wyjątkowego zaprzeczać nie można i zaprzeczenie to byłoby w każdym razie nieloiczne, należy tylko ocenienie jego zostawić w granicach rzeczywistości i ścisłej fizjologicznej prawdy.

Istota człowieka składa się z dwóch bardzo różnorodnych części: duszy i ciała. To ostatnie trzyma nas u ziemi, tamta dąży ku swemu źródłu. Ciało więzi duszę i węzły jakie ją z nim łączą, czynią ją pod pewnym względem niewolnicą ciała, chociaż nawzajem w wielu innych względach jest

ona jego panią. Stosunek ten odpowiedni jest siłom jednej lub drugiej strony. Im więcej rozwinięte siły cielesne (nie chcemy tu rozumieć pod tem wyrażeniem *siły fizyczne*, ale siły ciała zwierzęce), tem większy stawiają one opór działalności duszy; im więcej ta ostatnia, czy z natury przymiotów jakimi została obdarzona, czy z tryumfów odniesionych nad ciałem za pomocą woli, będącej jedną z głównych broni duszy, wzięła przewagi nad ciałem, tem wpływ ję energiczniejszy, tem łatwiej ję przemódz pociągi ciała. Dusza uwięziona w ciele napróżno starałaby się przenieść się całkowicie tam gdzie zapragnie, bo ciało cięży ję, a ona ma swoje fizyczne prawa, które nie pozwalają nam przyspieszyć jego poruszenia nad przeznaczony zakres, i na nieszczęście, ów kobierzec, na którym usiadłszy można było w mgnieniu oka przenosić się o sto i tysiąc mil, zaginał gdzieś w skarbcu szczęśliwego sultana indyjskiego, a dusza nasza musi odtąd stosować się do szybkości nóg ciała, lub co najwięcej, korzystać z ułatwienia, jakie ję przedstawia bieg konia, powozu, okrętu, lokomotywy.

Ma ona wprawdzie na swoje usługi myśl, za pomocą której prędzej niż strzała, niż błyskawica, odbywa podróż w nieskończonych odległościach, ale to podróże niedokładne, podobne do tych, jakie czasem autorowie odbywają siedząc przy swoim biurku. Myśl przedstawia duszy miejsca, okoliczności i osoby, do których z ję woli zaleci, tak jak byćby mogły, jakby je widzieć pragnęła lub obawiała się, ale nie tak jak są. Ciało dopomina się o swoje prawa, daje ję uczuwać w każdej chwili ciężar swoich więzów, działa w swoim sposobie, a to już samo z siebie znaczy, że działa nie tak jak dusza. Napróżno biedna dusza przenosi się myślą w rozkoszną okolicę umajoną miękką murawą, ubarwioną kobiercami cudnych kształtów, ogrzaną złotymi promieniami słońca, napelnioną balsamiczną wonią i śpiewem ptasząt, jeśli zmysły posłuszne ciału pokazują ję gołe, odrapanie ściany biednej izdebki, w której piec nieopalony, szpary około drzwi i okien dają temperaturę odpowiednią mroźnej śniegowej burzy z zewnątrz, jeśli do tego świst wiatru zastępuje śpiewy ptasząt, a żołądek dopomina się od wczoraj należnego posiłku. Nieszczęśliwa *jawa* popsuje wszystkie efekta jakie sobie dusza rada wynajdywać, dolegliwości ciała oddziaływają na duszę.

Inny zupełnie jest stan duszy, kiedy ciało śpi, kiedy zmysły nie działają; wtedy dusza czuje się swobodniejsza; nie ma dla niej czasu i przestrzeni, w mgnieniu oka przebiega odległości, myślą niezmiernie, w jednej chwili przeszni długie lata, zewnętrzne rzeczywiste wpływy nie wywierają na nią żadnych prawie wrażeń, a przynajmniej bardzo małe. W zimnej izdebce czuje ona żar podróżnikowego gorąca, wśród nocy dla niej jasno i pogodnie, rozmawia z nieobecnymi i odbiera od nich odpowiedzi, często nawet władą ciałem, bez jego wiedzy i woli. Ileż to razy człowiek we śnie macha rękami, uderza, rozbija sobie pięść o mur, chce (we śnie) uderzyć przeciwnika i t. p. Wszystkie marzenia snu, wszystkie działania mechaniczne ciała wśród snu, są skutkiem zluźowania węzłów łączących duszę z ciałem i nadania duszy silniejszej władzy nad ciałem, niż to ma miejsce na jawie.

Trafiają się ludzie, którzy nie śpiąc, marzą i nie słyszą wtedy co się w około nich dzieje, niewidzą, nie czują prawie; jest to także odcień zmiany wzajemnie walczących z sobą sił duszy i ciała, w którym dusza bierze górę, otrząsa swoje więzy, a przynajmniej jakoś je rozluźnia.

Śmierć dopiero zrywa w zupełności te więzy. Jak tylko zbliża się ostatnia chwila, jeśli to nie następuje nagle, ale postepowo, jeśli mianowicie śmierć jest skutkiem wieku, stopniowego osłabienia organizmu, wyszafowania się sił ciała, dusza stopniowo wydobywając się z tysiącznych węzłów, które ją z ciałem łączyły, coraz więcej rozwija swoje duchowe zdolności, widzi coraz jaśniejszym swoim wzrokiem, w miarę jak tępieje wzrok ciała. Na progu innego świata, postrzega go, unosi się nad jego niepojętym dla ciała ogromem, świetnością, błogością, szczęściem, z radością rzuca ziemię i ostatnich swoich sił na to używa, żeby ostatnimi siłami organów cielesnych wyrazić uczucie niebiańskich rozkoszy, jakie już widzi i czuje przed sobą. Nie zawsze organ mowy może jeszcze być w takim razie posłusznym duszy, wtedy wyręcza go organ wzroku, oczy konającego objawiają szczęście duszy ulatującej w Niebo, i po skonanu, wyraz twarzy szczęśliwego chrześcijanina ob-



jawia przedsmak rozkoszy rajszych, do jakich dusza jego uleciała.

Niekażdy tak umiera, niekażda dusza uwalniająca się z ciała, widzi przed sobą otwarte bramy Nieba; nie na każdym czole zmarłego osiada pogoda błogosławionych.

Między śmiercią a snem codziennym śmiertelnika, są jeszcze rozmaite odcienia, rozmaite stopnie natężenia snu, naturalnego lub sztucznego, a w miarę wyższego lub niższego stopnia uśpienia władz ciała, dusza staje się wolniejszą i swobodniej bujać może. To właśnie stanowi sen magnetyczny i jasnovidzenie. Tu wpływy działające na systemat nerwowy, rozstrajają go, pozbawiają uczucia, usypiają i uśpienie to sztuczne silniejsze jest niż sen naturalny; a im silniejsze, tem swobodniejsza dusza, tem mniej czuje ciężar i więzy ciała, tem pełniej używa swego wzroku, słuchu, przenikliwości, wiedzy, im bardziej uśpione władze cielesne. Dla tego w śnie magnetycznym dusza może przenieść się nie już myślą, ale władzą swoich zdolności, w miejsca oddalone, widzieć osoby, przedmioty, słyszeć rozmowy, rozumieć języki obce, nieznane jej we współnictwie z ciałem. Tym sposobem nareszcie tkomaczyć sobie możemy wszystkie rzeczywiste zjawiska jasnovidzenia, bo dla duszy prawie już wolnej od ciężaru ciała, mur jest słabą zasłoną, przestrzeń traci długość i szerokość, czas nie mierzy się po ziemsku, bo o krok dalej, to jest z spełnieniem się aktu śmierci ciała, dusza obejmie sobą nieskończoność przestrzeni, wieki istnienia ziemi staną się dla niej chwilą, biedny ziemski rozum nicestwem, a jej zdobyczą wszech-wiedza.

Najpospoliciej jasnovidzenie objawia się szczególnie u silniejszych organizmów, dopiero na jeden krok przed śmiercią, dla tego do magnetyzowania należy wybierać osoby słabej konstytucji organicznej, żeby łatwiej było spętać ciało, a wyswobodzić duszę, żeby walka ta nie potrzebowała przybrać niebezpiecznych dla ciała wymiary. Skłonniejszemi do jasnovidzenia są kobiety niż mężczyźni, bo ich organiczny ustrój węższy, nerwy drażliwsze, łatwiej zatem pokonać u nich ziemskie siły ciała; dla tego samego ludzie cielesni, holdujący zwierzęcej swojej części, z zaniedbaniem części dusznej, nie dadzą się uśpić magnetyzmem, bo dusza ich zasłabła do pokonania ciała.

Lat temu parę zjawiał się, o ile sobie przypominamy, w Bruxelli, niejaki pan Philipps, który wiele narobił wrzawy w świecie uczonym i nieuczonym, fenomenami bardzo zbliżonemi do magnetyzmu zwierzęcego, którym on jednak nadał inną oryginalną nazwę, *elektro-biologii*, a które rzeczywiście nie wiele różniły się pod pewnym względem od fenomenów jasnovidzenia. Wspólnosc tych dwóch zjawisk polegała na wpływie osoby działającej, ale w pierwszym razie, to jest przy magnetyzmie zwierzęcym, magnetyzer uspiwszy zdolną do tego osobę, może tylko zadawać jej pytania, zmusić ją nawet mimo jej woli do odpowiedzi, ale na treść tych odpowiedzi żadnego wpływu nie ma.

Przy fenomenach elektro-biologii, przedewszystkiem osoba nie usypia bynajmniej, tylko traci wole, wiedzę, samopoznanie, staje się pod wszystkimi względami i zmysłowego i umysłowego swego usposobienia, najzupełniejszym niewolnikiem mistrza; widzi, słyszy, myśli, mówi, działa tak jak on chce, zapomina swego ja, staje się maszynką, którą mistrz nakręca jak chce, tylko że ta maszynka mówi, chodzi, używa wszelkich władz ciała i zmysłów, ale według cudzej woli.

Posiedzenia pana Philipps były przez długi czas miejscem schadzki wierzących i wątpiących, mówiono o nich dużo, a w końcu przestano i tylko dziś znowu figle pana Hume wywołały wspomnienie owych fenomenów, bo rzeczywiście wszystkie choćby jeszcze większe daleko nadzwyczajności, niż to wszystko co o sztukach amerykańkianina opowiadają, dadzą się wytkomaczyć wpływem elektro-biologii.

Dajmy tu króciuchne obrazowe przedstawienie tego fenomenu, nie wchodząc w środki osiągnięcia go. Oto pewna osoba jest już pod wpływem mistrza i on jej powiada wskazując naprzykład na kawałek masła leżący na talerzu: „To masło rozpalilem do czerwoności, dotknij się go.“ Pacjent dotknąwszy masła, syka i otrząsa palcami, jakby po dotknięciu rozpalonego żelaza. Albo mistrz powiada: „Patrz, jakie to piękne wiśnie, — pokazując w próżną przestrzeń, — zerwij kilka i zjedz.“

Pacjent w powietrzu wykonywa pantomimę zrywania wiśni, kładzie *nic* do ust, krzywi się jeśli mistrz powiedział że wiśnie są kwaśne, wypływa pestkę i najada się temi nieistniejącymi wiśniami, odpowiadając zgodnie z żądaniami mistrza, że są słodkie, kwaśne, lub tym podobne. Albo mistrz powiada: „Lubisz ciepłą kąpiel, oto masz ją przygotowaną, jesteś w swoim pokoju, nikogo więcej nie ma, zamknij drzwi, zasłoń okno, zrób toaletę stosowną do kąpieli i wejdź w wannę.“ Osoba będąca pod wpływem, zamyka w powietrzu drzwi, zaszuwa powietrzną frankę i choćby było sto osób obecnych, postępuje tak jakby będąc samą, wchodziła w wannę ciepłej wody.

A władza ta wywierana być może nie na pojedynczą osobę, ale na kilka, kilkanaście, na wszystkich obecnych, niekiedy z wyjątkami, bo jak uśpienie magnetyczne tak elektro-biologia spotyka organizmy, które się jej wpływowi opierają.

Tak więc pan Hume niepotrzebuje podnosić stoły na piętnaście sążni od ziemi, wyrwać ćmuki z kieszeni znajdującej się choćby pod trzema zapiętymi szczelnie sukniemi, grać na fortepianie niedotykając go palcami, dość mu usposobić osoby obecne elektro-biologicznie, aby im się to wszystko naocznie wystawiało, co on im w mówić zechce. A że, jak powiedzieliśmy, niektóre osoby nieulegają tego rodzaju wpływowi, ztąd zapewne z pomiędzy osób obecnych przy jego sztukach, jedne zapewniają że to wszystko widziały, drugie temu zaprzeczają.

To wszystko przypomina nam i objaśnia pewien fakt z dawnych bardzo czasów, który dotąd uchodził za baśń, lub za skutek szaleństwa, nader smutnego dla tych, którzy niemi zostali dotknięci. Historia średnich wieków szczególnie podaje liczne przykłady ludzi, którzy zostali spaleni, jako mający związki z szatanem, ponieważ utrzymywali stanowczo, że są niedźwiedziami, psami, wilkołakami i nawet do tego stopnia sami byli o prawdziwości swego twierdzenia przekonani, że dopuszczali się tak jak dzikie zwierzęta napadania na ludzi i kalczenia ich zębami. Kto wie, czy tajemnica elektro-biologii nie była już udziałem ówczesnych niby czarowników i czarownic, której oni nadużywali w widokach złośliwości, zemsty lub interesu i wprawiali tym sposobem nieszczęśliwych w zapomnienie ludzkiego bytu i przekonanie o zmienienu się w zwierzę.

Drugą okolicznością wynikającą z zapatrywania się na fenomen elektro-biologii, jest wyjaśnienie wyrażen gminnych i przywiązanych do nich pojęć u nas nawet. Lud prosty dziwiąc się mniemanym czarom kuglarzy, którzy korzystają z jego niewiedomości i łatwowierności, najpospoliciej zadziwiająca skutki tych mniemanych czarodziejstw przypisuje *omamieniu*. Wyraz ten ma znaczenie najzupełniej zgodne z skutkami elektro-biologii. Lud bowiem nie wierzy, że kuglarz zamienia naprzykład kamień w pieniądź, że karty tańczą po stole, że królik znika z zamkniętego pudełka i t. d. i t. d., tylko przypuszcza że go sztukmistrz omamił, to jest sprawił to, że jemu zdawało się, iż widział to, czego rzeczywiście nie było. Starożytnosc tego wyrazu i do dziś jeszcze przywiązywane do niego znaczenie, zdają się dowodzić, że od niepamiętnych czasów znana była, naturalnie przez niektóre uczone osoby, sztuka wprawiania ludzi w stan elektro-biologiczny i że tego sposobu używali oni do czynienia sztuk, które wówczas uchodziły za czary u jednych, kuglarstwo u drugich, a dziś znowu przez jednych uważane są za figle szatana, a przez innych z nadto może pogardzane, a powtarzamy, że może zasługiwałyby na poważniejsze zbadanie, bo możeby to doprowadziło do jakich interesujących naukowych odkryć.

## DONIESIENIA.

Wyszedł z druku tom pierwszy **Historji prawodawstw Słowiańskich**, przez **Wachkwa-Alexandra Maciejewskiego** napisanej, po odbiór którego raczą się szanowni prenumeratorowie zgłosić się do osób, na ręce których prenumeratę złożyli; lub też do księgarni p. Gustawa Sennewalda, gdzie jest złożona lista prenumerujących to dzieło, dla dystrybuowania im exemplarzy. (Nr 144—1)

Zeszyt 2gi tomu 4go **Zabaw przyjemnych i pożytecznych** przez J. Smigelską, wyszedł z druku. Zawiera w sobie: Pamiętniki młodego chłopca (dokończenie) przez Wł. Chomętowskiego. Wędrówka po kraju (gubernia Warszawską) przez J. Smigelską. Drzewo oliwne przez Matuszewskiego. Odwiedzi-

ny w B... przez F. L. Kwiatek, wiersz przez Konstantego M. (Nr 143—1).

W dalszym ciągu mego doniesienia, zawiadamiam WW. Doktorów i Szanowną Publiczność, że do składu mego wód mineralnych w dniu dzisiejszym nadeszły

**PIERWSZE TRANSORTA WÓD MINERALNYCH** *Szczawnickich, Iwoniczkich i Gleichenbergskich.*—Dr Teodor Heinrich w domu Petyskusa obok OO. Reformatorów. (Nr 142—1).

## SPRZEDAŻ BUKIETÓW, KWIATÓW, NASION I ROŚLIN, w ogrodzie przy ulicy Hożej Nr 1678.

**M. CHURSOWICZ** ogrodnik.

Ma zaszczytawiadomić szanowną publiczność, że zakład ogrodniczy w ogrodzie wymienionym, zostający dotąd pod zarządem A. Roesslera, przeszedł obecnie pod jego zarząd; przy tej sposobności poleca on się łaskawym względem szanownej publiczności, przyrzekając godnie odpowiedzieć *dobrym gustem, wielkim wyborem, śpieszną usługą i umiarkowaną ceną.* (141.—1.)

## Nasiona Konieczyn, Lubinów

i innych traw, jako też zbóż jarych do siewu i oryginalnych kartosli następujących gatunków: Rio-frio wczesnych czerwonych, Rost-beaf, cebulowych białych i żółtych; szczególnie dwa gatunki prossa i t. p. nabyć można w domu Kommissowo-ekspedycyjnym, składzie nasion, machin rolniczych w Łowiczu na banhofie. (Nr 138—2).

## PRZYJECHALI DO WARSZAWY

Hr. *Lubiński* biskup Rodopolitański, sufragan diecezji Kujawsko-Kaliskiej z Łowicza, *Bonislowski* Teofil ob. z gub. Witebskiej nr 414, *Cieszkowski* Paweł ob. z Stawisk nr 585, *Gruszecki* Wład. ob. z Żytomierza nr 613, *Kamocki* Jul. ob. z Kociszewa nr 585, *Luszczewski* Roman ob. z Nieznanowic nr 601, *Lempicki* Karol ob. z Stojeszyna nr 585, *Miniszewski* Jan ob. z Olshy nr 556, *Narbut* Mikołaj podporucznik z Brzeźcia Lit. nr 476, *Radkiewicz* Fel. ob. z Goszczyzny nr 592, *Sienkiewicz* Jan ob.

## WYJECHALI Z WARSZAWY

*Domaradzki* Aug. ob. do Łączewa, *Huba* Felician ob. do Falęcina, *Kosobudzki* Emiljan ob. do Sokółowa, *Lewiński* Lud. ob. do Rzeczycey, *Walewski* Piotr ob. do Parzymiecha, *Rulikowski* Ant. oby. do Galicji.

— W dniu wczorajszym przyjechało do Warszawy koleją żelazną osób 209, wyjechało 236.

— W dniu onegdajszym statkiem parowym *Narew* przyplętno osób 19, a statkiem *Płock* osób 67, wczoraj statkiem *Narew* odplętno osób 25, a statkiem *Płock* osób 71.

## KURS GIEŁDY WARSZAWSKIEJ. dnia 2 Maja 1857 roku.

	żądano		płacono	
	Rs.	kop.	Rs.	kop.
<b>Monety.</b>				
Pół-imperjały rossyjskie	—	—	5	17
Dukaty bollenderskie nowe ważne	—	—	—	—
<b>Papiery.</b>				
Obli. skar. (4%) za 100 rs. (oprócz kup.)	84	14	—	—
Bilety skarhu Królestwa Polskie. (4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %)	—	—	—	—
Listy zastawne białe II okresu (oprócz kuponu) (4%) . . . . . za 100 złp.	—	—	—	—
Listy zastawne białe III okresu (oprócz kuponu) (4%) . . . . . za 15 rs.	14	63	—	—
Obligacje cząstkowe na 500 zł. (oprócz kuponu) (4%) . . . . .	—	—	—	—
Cert. banku na obl. cz. lit. A na 300 zł.	—	—	—	—
„ „ „ „ „ lit. B. na 200 zł. bez proc.	—	—	—	—
„ „ „ „ „ procentowe (5%)	—	—	—	—
Dowody Kom. Centr. Likwid. za 100 zł.	—	—	—	—
Nowa rossyjska pożyczka z roku 1854 oprócz kuponu (5%) . . . . .	102	72	—	—
„ „ „ „ „ z roku 1855	104	72	—	—
Oblig. Współki Żeglugi Parowej w Królestwie Polskiem (5%) za rs. 750	—	—	—	—
<b>W e x l e z dnia 30 b. m.</b>				
Berlin . . . . . 100 Tal.	2 M.	94	35	—
„ „ „ „ „ 100 Tal.	k. t.	—	—	—
Gdańsk . . . . . 100 Tal.	2 M.	—	—	—
„ „ „ „ „ 100 Tal.	k. t.	—	—	—
Hamburg . . . . . 300 BMK.	2 M.	143	25	—
Londyn . . . . . 1 Ft. St.	3 M.	6	28	—
Moskwa . . . . . 100 Rs.	k. t.	99	50	—
Petersburg . . . . . 100 Rs.	1 M.	99	75	—
„ „ „ „ „ 100 Rs.	k. t.	—	—	—
Paryż . . . . . 300 Fran.	2 M.	75	—	—
„ „ „ „ „ 300 Fran.	1 M.	—	—	—
Wiedeń . . . . . 150 Zl. R.	2 M.	91	95	—
Wrocław . . . . . 100 Tal.	2 M.	—	—	—

Wartość kuponu bieżącego od obl. skar. Rs. — kop. 35<sup>1</sup>/<sub>2</sub> od listów zastawnych kop. 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> od nowej rossyjskiej pożyczki Rs. — kop. 27<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

## TEATR ROZMAITOSCI. Jutro: .....

Od jutra widowiska w obu Teatrach zaczyna się będą o godzinie 8mej.